

HU

HUNGARIAN LESSON

Basic Conversation 3 · Chapter 9 · Giving Advice & Making Suggestions

Hungarian Basic Conversation 3

Chapter 9 · Giving Advice & Making Suggestions

💡 Giving Advice & Making Suggestions — Tanácsok és javaslatok

*Giving advice is part of every friendship, and every language has its gentle ways to do it. In this chapter you learn the **informal imperative** for commands to a friend (Próbáld ki!, Ne félj!), the softer **kellene** and **jó lenne** ("you should", "it would be good"), and questions such as **Miért nem ...?** and **Mi lenne, ha ...?** Dialogs have no respelling line; the Hard words notes cover the difficult words.*

① Can't Sleep — Nem tudok aludni

A:

Nem tudok aludni, és nagyon fáradt vagyok.

I can't sleep and I'm very tired.

B:

Ne igyál kávét este, és ne nézd a telefont az ágyban.

Don't drink coffee in the evening, and don't look at your phone in bed.

A:

Szerinted mit csináljak?

What do you think I should do?

B:

Többet kellene mozognod, és korábban kellene lefeküdnöd.

You should move around more and go to bed earlier.

A:

② What Do You Recommend? — Mit javasolsz?

A:

Először vagyok ebben az étteremben. Mit javasolsz?

It's my first time in this restaurant. What do you recommend?

B:

Ajánlom a gulyást, nagyon jó itt.

I recommend the goulash, it's very good here.

A:

Mit igyak hozzá?

What should I drink with it?

B:

Egy pohár vörösbort, vagy kérj ásványvizet.

A glass of red wine, or ask for mineral water.

A:

És a desszert?

And dessert?

Igazad van. Ma este korán

lefekszem.

You're right. I'll go to bed early tonight.

B:

Jó lenne, ha pihennél egy kicsit
hétvégén is.

It would be good if you rested a little at the
weekend, too.

*Hard words: fáradt FAH-rawt · mozognod
MO-zog-nod · lefeküdnöd LEH-feh-kued-neud ·
pihennél PIH-hehn-nayl*

B:

Próbáld ki a somlói galuskát, nem
fogod megbánni!

Try the somlói galuska, you won't regret it!

*Hard words: javasolsz YAW-vaw-sols ·
ajánlom AW-yahn-lom · ásványvizet AHSH-
vahny-vih-zeht · somlói galuska SHOM-loh-ee
GAW-lush-kaw*

③ Too Much Work (Philip's) — Sok a munka

A:

Annyi a munkám, hogy nem látom
a végét.

I have so much work that I can't see the end
of it.

B:

Miért nem kérsz segítséget a
főnöködtől?

Why don't you ask your boss for help?

A:

Nem szeretek panaszkodni.

I don't like complaining.

B:

Ez nem panasz, csak egy kérés.
Szerintem érdemes megbeszélni
vele.

That's not a complaint, just a request. I think
it's worth discussing with him.

A:

④ Visiting Budapest — Mit érdemes megnézni?

A:

Először járok Budapesten. Mit
érdemes megnézni?

It's my first visit to Budapest. What is worth
seeing?

B:

Szerintem érdemes elmenni a
Várba és a Parlamentbe.

I think it's worth going to the Castle and the
Parliament.

A:

Van még valami, amit javasolsz?

Is there anything else you recommend?

B:

Menj el egy fürdőbe is, például a
Széchenyibe.

Go to a thermal bath as well, for example the
Széchenyi.

A:

Jó, holnap szólok neki.

OK, I'll tell him tomorrow.

B:

Ne aggódj, minden rendben lesz.

Don't worry, everything will be fine.

Hard words: panaszkodni PAW-naws-kod-nih

· főnöködtől FEUU-neu-keud-teuul ·

megbeszélni MEHG-beh-sayl-nih · aggódj

AWG-gohdy

Előre kell jegyet venni?

Do you have to buy tickets in advance?

B:

Érdemes, mert nyáron nagy a sor.

It's worth it, because there is a long queue in the summer.

Hard words: Parlament PAWR-law-mehnt ·

fürdőbe FUER-deuu-beh · Széchenyi SAY-cheh-

nyih · előre EH-leuu-reh

⑤ A Free Evening — Mi lenne, ha ...?

A:

Mi lenne, ha ma este elmennénk moziba?

What if we went to the cinema this evening?

B:

Jó ötlet! Melyik filmet nézzük meg?

Good idea! Which film shall we see?

A:

Szerintem a magyar komédiát érdemes megnézni.

I think the Hungarian comedy is worth seeing.

B:

Miért nem hívjuk meg Annát is?

Why don't we invite Anna too?

A:

Tudod mit? Hívd fel, és kérdezd meg, ráér-e.

You know what? Call her and ask if she's free.

Hard words: elmennénk EHL-mehn-nayngk ·

komédiát KO-may-dih-aht · ráér-e RAH-ayr-eh

· meghívjuk MEHG-heev-yuk

⑥ Learning Hungarian — Hogyan tanuljak jobban?

A:

Hogyan tanulhatok jobban magyarul?

How can I learn Hungarian better?

B:

Olvass minden nap valamit, és hallgass magyar zenét.

Read something every day and listen to Hungarian music.

A:

Félek hibázni, ha beszélek.

I'm afraid of making mistakes when I speak.

B:

Ne félj! A hibákból tanulunk, és mindenki örül, ha magyarul próbálsz beszélni.

Don't be afraid! We learn from mistakes, and everyone is glad when you try to speak Hungarian.

A:

Azt javaslom, hogy beszéljünk
hetente egyszer.

I suggest that we speak once a week.

B:

Remek ötlet, kezdjük a jövő héten!

Excellent idea, let's start next week!

*Hard words: hallgass HAWL-gawsh · hibázni
HIH-bahz-nih · hibákból HIH-bahk-bohl ·
javaslom YAW-vawsh-lom*

Key Phrases — Fontos kifejezések

SITUATION	HUNGARIAN	SAY IT
What do you recommend?	Mit javasolsz? / Mit ajánlasz?	MIT YAW-vaw-sols / MIT AW-yahn-laws
I recommend ...	Ajánlom a ...-t.	AW-yahn-lom
You should rest.	Pihenned kellene.	PIH-hehn-nehd KEHL-leh-neh
It would be good to ...	Jó lenne ...	YOH LEHN-neh
Why don't you ...?	Miért nem kérsz segítséget?	MIH-ayrt NEHM KAYRS SHEH-geet-shay-geht
What if we ...?	Mi lenne, ha elmennénk?	MIH LEHN-neh HAW EHL-mehn-nayngk
It's worth ...	Érdemes megnézni.	AYR-deh-mehsh MEHG-nayz-nih
I suggest that ...	Azt javaslom, hogy ...	AWZT YAW-vawsh-lom HODY
Try it!	Próbáld ki!	PROH-bahld KIH
Don't worry!	Ne aggódj!	NEH AWG-gohdy

👉 The Informal Imperative — A felszólító mód (te)

You met the polite commands (*Hívjon! Segítsen!*) in Basic 2. To a friend or a child you use the shorter **te** form: the stem plus **-j** (*menj, pihenj, hívj*), with the **-j** doubling after **s, sz, z** (*olvas* → *olvass*, *néz* → *nézz*). When the object is definite the ending is **-d** instead (*olvasd el, nézd meg, hívd fel*). To forbid something put **ne** in front of it: *Ne menj! Ne félj!*

VERB	TE (INDEFINITE)	TE (DEFINITE)	ÖN (FORMAL)	SAY IT (TE / ÖN)
olvasni (read)	olvass	olvasd	olvasson	OL-vawsh / OL-vawsh-shon
nézni (look)	nézz	nézd	nézzen	NAYZZ / NAYZ-zehn
hívni (call)	hívj	hívd	hívjon	HEEVY / HEEV-yon
pihenni (rest)	pihenj	—	pihenjen	PIH-hehny / PIH-hehn-yehn
menni (go)	menj	—	menjen	MEHNY / MEHN-yehn
jönni (come)	gyere	—	jöjjön	DYEH-reh / YEUY-yeun
enni (eat)	egyél	edd	egyen	EH-dyayl / EHDD / EH-dyehn
inni (drink)	igyál	idd	igyon	IH-dyahl / IDD / IH-dyon
venni (buy, take)	vegyél	vedd	vegyen	VEH-dyayl / VEHDD / VEH-dyehn
lenni (be)	légy	—	legyen	LAYDY / LEH-dyehn

Irregular Imperatives Are Vocabulary

A handful of the most common verbs have their own forms, so learn them as they are: *gyere* (come), *egyél* / *edd* (eat), *igyál* / *idd* (drink), *vegyél* / *vedd* (take, buy), *tegyél* / *tedd* (put), *légy* (be). The rest follow the **-j** / **-d** rule.

💡 Ways to Give Advice — A tanácsadás

An order sounds strict. Hungarians usually soften advice with **kellene** ("should", the conditional of *kell*) plus the personal infinitive you learned in Chapter 6: *Pihenned kellene* ("You should rest"), or with **jó lenne** ("it would be good"). A question is gentler still: *Miért nem kérsz segítséget?* ("Why don't you ask for help?"), *Mi lenne, ha ...?* ("What if ...?").

GIVING ADVICE	HUNGARIAN	SAY IT
You should ...	... kellene + personal infinitive	KEHL-leh-neh
It would be good if ...	Jó lenne, ha ...	YOH LEHN-neh HAW
I think it's worth ...	Szerintem érdemes ...	SEH-rin-tehm AYR-deh-mesh
I suggest ...	Azt javaslom, hogy ...	AWZT YAW-vawsh-lom HODY
Why don't you ...?	Miért nem ...?	MIH-ayrt NEHM
How about ...? What if ...?	Mi lenne, ha ...?	MIH LEHN-neh HAW
Let's ... (we)	Menjünk! / Nézzük meg!	MEHN-yuenk / NAYZ-zuek MEHG
Be careful! Don't be afraid!	Légy óvatos! Ne félj!	LAYDY OH-vaw-tosh / NEH FAYLY

abc Three More Verbs — Igék

Indefinite / definite pairs: *Ajánlok egy éttermet* ("I recommend a restaurant") against *Ajánlom az éttermet* ("I recommend the restaurant").

	AJÁNLANI (TO RECOMMEND)	JAVASOLNI (TO SUGGEST)	PRÓBÁLNI (TO TRY)
én (I) AYN	ajánlok / ajánlom AW-yahn-lok / AW-yahn-lom	javasolok / javasolom YAW-vaw-sho-lok / YAW-vaw-sho-lom	próbálok / próbálom PROH-bah-lok / PROH-bah-lom

	AJÁNLANI (TO RECOMMEND)	JAVASOLNI (TO SUGGEST)	PRÓBÁLNI (TO TRY)
te (you) TEH	ajánlasz / ajánlod AW-yahn-laws / AW-yahn-lod	javasolsz / javasolod YAW-vaw-shols / YAW-vaw-sho-lod	próbálsz / próbálod PROH-bahls / PROH-bah-lod
ő, Ön EUU, EUN	ajánl / ajánlja AW-yahnl / AW-yahn-lyaw	javasol / javasolja YAW-vaw-shol / YAW-vaw-shol-yaw	próbál / próbálja PROH-bahl / PROH-bahl-yaw
mi (we) MIH	ajánlunk / ajánljuk AW-yahn-lunk / AW-yahn-lyuk	javasolunk / javasoljuk YAW-vaw-sho-lunk / YAW-vaw-shol-yuk	próbálunk / próbáljuk PROH-bah-lunk / PROH-bahl-yuk
ti (you, pl.) TIH	ajánltok / ajánljátok AW-yahnl-tok / AW-yahn-lyah-tok	javasoltok / javasoljátok YAW-vaw-shol-tok / YAW-vaw-shol-yah-tok	próbáltok / próbáljátok PROH-bahl-tok / PROH-bahl-yah-tok
ők (they) EUUK	ajánlanak / ajánlják AW-yahn-law-nawk / AW-yahn-lyahk	javasolnak / javasolják YAW-vaw-shol-nawk / YAW-vaw-shol-yahk	próbálnak / próbálják PROH-bahl-nawk / PROH-bahl-yahk

Vocabulary — Szókincs

20 key words. Read the Hungarian first; each dialog ends with a short note on the new or tricky words (CAPITALS = the stressed first syllable).

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
1	tanács	TAW-nahch	advice (a piece of)	noun
2	javaslat	YAW-vaw-slawt	suggestion; proposal	noun
3	ötlet	EUT-leht	idea	noun
4	segítség	SHEH-geet-shayg	help	noun

#	HUNGARIAN	SAY IT	ENGLISH	TYPE
5	főnök	FEUU-neuk	boss	noun
6	javasolni	YAW-vaw-shol-nih	to suggest; to recommend	verb
7	ajánlani	AW-yahn-law-nih	to recommend; to offer	verb
8	próbálni	PROH-bahl-nih	to try	verb
9	kipróbálni	KIH-proh-bahl-nih	to try out	verb
10	elfelejteni	EHL-feh-lehy-teh-nih	to forget	verb
11	aggódni	AWG-gohd-nih	to worry	verb
12	félni	FAYL-nih	to be afraid	verb
13	pihenni	PIH-hehn-nih	to rest	verb
14	aludni	AW-lud-nih	to sleep	verb
15	érdemes	AYR-deh-mehsh	worth (doing)	adj
16	kellene	KEHL-leh-neh	should; ought to	verb
17	óvatos	OH-vaw-tosh	careful	adj
18	türelmes	TUE-rehl-mehsh	patient	adj
19	előre	EH-leuu-reh	in advance; forward	adj
20	tudod mit?	TU-dod MIT	you know what?	phrase

Olvasás — Reading

Read the text slowly, then check the word list underneath.

Nagy Anna egy hete nem alszik jól, mert túl sok a munkája. Elmegy az orvoshoz, aki azt javasolja, hogy többet pihenjen, és este ne igyon kávét. Az orvos azt is tanácsolja, hogy a munka után sétáljon egy kicsit.

Anna egy barátnőjével is beszél. A barátnő azt mondja: „Miért nem kérsz szabadságot? Jó lenne elutazni néhány napra.” Anna először nem biztos benne, de másnap mégis kér szabadságot. A főnöke örül neki, és azt mondja, hogy nagyon jó ötlet.

WORD	SAY IT	ENGLISH
tanácsolni	TAW-nah-chol-nih	to advise
sétálni	SHAY-tahl-nih	to take a walk
barátnő	BAW-rahtn-euu	girlfriend; female friend
szabadság	SAW-bawd-shahg	holiday; leave
néhány	NAY-hahny	a few
mégis	MAY-gish	nevertheless; all the same

True or false? Say the answer first, then click to check.

1. Anna has slept badly for a month.

▼ Show answer

False: for a week (*egy hete*).

2. The doctor suggests more rest and no coffee in the evening.

▼ Show answer

True: *többet pihenjen ... ne igyon kávét.*

3. A friend advises her to ask for time off.

▼ Show answer

True: *Miért nem kérsz szabadságot?*

4. Her boss refuses the request.

▼ Show answer

False: he is glad and says it is a very good idea.

Real Hungarian Tip — Commands Are Not Rude Among Friends

The informal imperative sounds natural and friendly with a friend: *Gyere be! Ül le! Egyél még!* ("Come in! Sit down! Have some more!"). With strangers, add *kérem* or use the polite form: *Kérem, üljön le.* You can also soften an informal command with *légy szíves* ("please", literally "be kind"): *Segíts, légy szíves.*

Azt javaslom, hogy ... — The Little Word *hogy*

After **azt javaslom** ("I suggest") or **azt tanácsolom** ("I advise"), add **hogy** ("that") and use the command form for the thing suggested: *Azt javaslom, hogy pihenj egy kicsit.* The word *azt* ("that") points forward to the *hogy* clause and makes the verb take the definite conjugation: *javaslom*, not *javaslok*.

Mi lenne, ha ...? and the Conditional

Mi lenne, ha ...? is followed by the conditional, which is formed from the infinitive stem with *-nék/-nál/-na* (see Chapter 1 and Chapter 10): *Mi lenne, ha elmennénk moziba?* ("What if we went to the cinema?"). For now you can use it as a ready-made phrase: *Mi lenne, ha ...? + we-form conditional*, such as *mennénk, ennénk, néznénk, utaznánk*.

Try It Yourself — Gyakorlatok

Say each answer out loud first, then click to check.

1. Tell a friend to rest a little.

▼ Show answer

Pihenj egy kicsit!

2. Tell a friend not to worry.

▼ Show answer

Ne aggódj!

3. Say "You should sleep more." (to a friend)

▼ Show answer

Többet kellene aludnod.

4. Ask "Why don't you ask for help?"

▼ Show answer

Miért nem kérsz segítséget?

5. Say "I think it's worth seeing the Castle."

▼ Show answer

Szerintem érdemes megnézni a Várat.

6. Suggest going to the cinema this evening.

▼ Show answer

Mi lenne, ha ma este elmennénk moziba?

Coming Up in Chapter 10

Wishes, hopes and what you would do: the full **conditional** (-nék / -nál / -na), *Ha lenne időm, ...* ("If I had time, ..."), *Bárcsak ...* ("If only ..."), and talking about hopes for the future.